

**GB**

**IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

**DE**

**WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

**FR**

**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

**NL**

**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

**NO**

**VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

**FI**

**TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

**SE**

**VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

**DK**

**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

**ES**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

**PT**

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

**IT**

**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

**HU**

Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

**PL**

Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

**CZ**

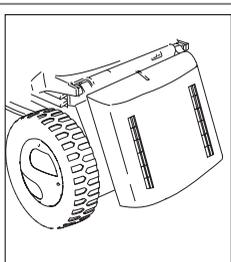
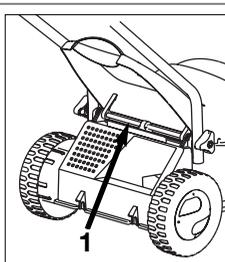
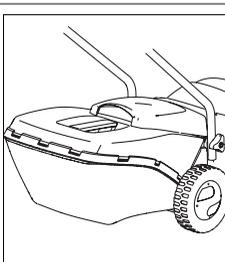
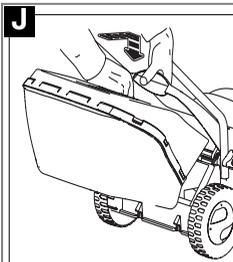
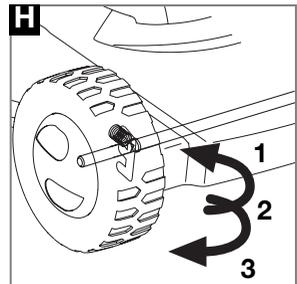
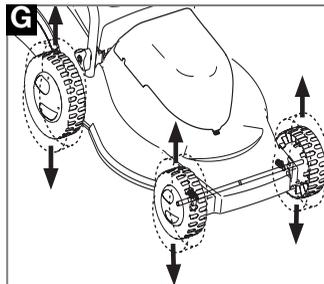
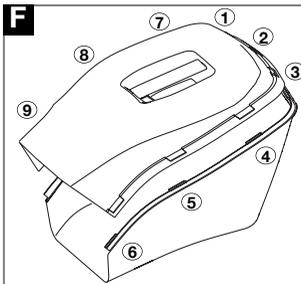
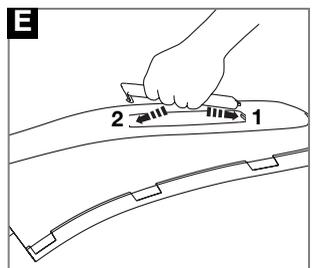
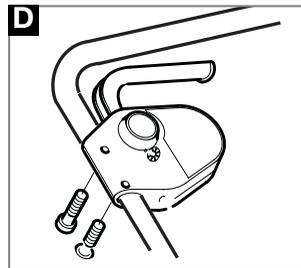
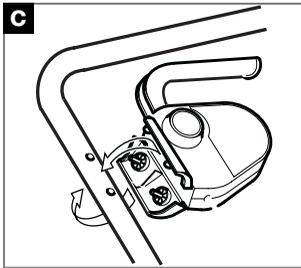
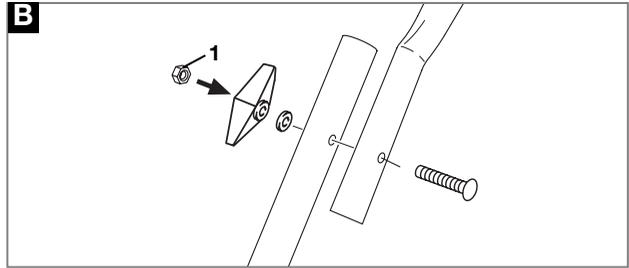
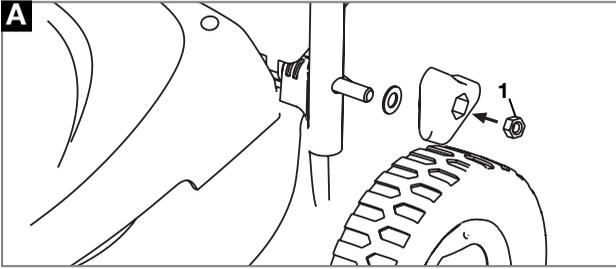
Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

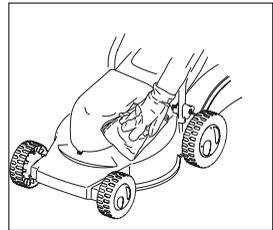
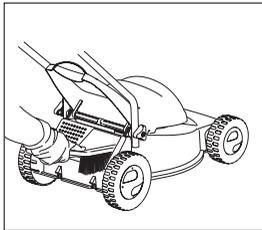
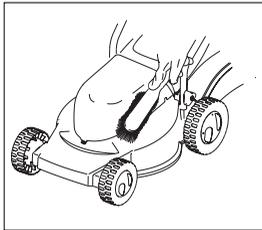
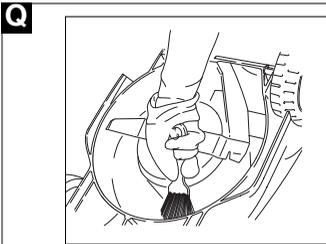
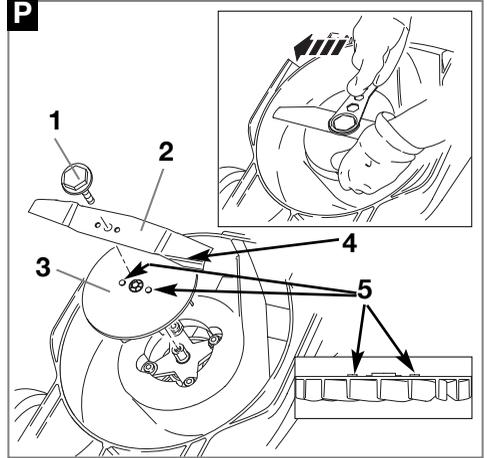
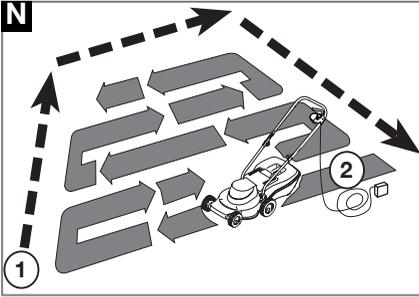
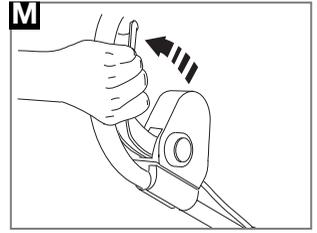
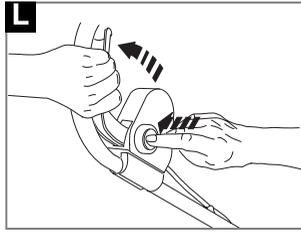
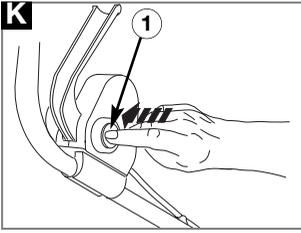
**SK**

Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

**SI**

Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvoda in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.





**GB - CONTENTS**

1. Switchbox
2. Start/stop lever
3. Lock off button
4. Switchbox screws x 2
5. Upper handle
6. Cable clip x 2
7. Upper Handle Bolt x 2
8. Upper handle Washer x 2
9. Upper Handle Wing Knob x 2
10. Upper Handle Wing Knob Nut x 2
11. Lower handle x 2
12. Lower Handle Wing Knob Nut x 2
13. Lower handle Wing Knob x 2
14. Lower Handle Washer x 2
15. Motor Cover
16. Deck
17. Grassbox Handle (if applicable)
18. Grassbox Upper
19. Grassbox Lower
20. Spanner
21. Instruction Manual
22. Safety Flap
23. Warning Label
24. Product Rating Label

**DE - INHALT**

1. Schalter
2. Start-/Stoppebel
3. Knopf zur Festsetzung in Aus-Position
4. Schrauben für Schaltergehäuse x 2
5. Oberer Griff
6. Kabelhalter x 2
7. Schrauben für oberen Bügel x 2
8. Unterlegscheibe für oberen Bügel x 2
9. Flügelknopf für oberen Bügel x 2
10. Flügelknopfmutter für oberen Bügel x 2
11. Unterer Griff x 2
12. Flügelknopfmutter für unteren Bügel x 2
13. Flügelknopf für unteren Bügel x 2
14. Unterlegscheibe für unteren Bügel x 2
15. Motorabdeckung
16. Chassis
17. Grasfangbügel (wenn zutreffend)
18. Oberteil Fangbox
19. Unterteil Fangbox
20. Schraubenschlüssel
21. Bedienungsanweisung
22. Sicherungsklappe
23. Warnetikett
24. Produkttypenschild

**FR- TABLE DES MATIERES**

1. Boîtier de commande.
2. Levier de démarrage/arrêt
3. Bouton de blocage
4. Vis du boîtier de commande x 2
5. Guidon supérieur
6. Attache câble x 2
7. Boulons de la partie supérieure de la poignée x 2
8. Rondelles de la partie supérieure de la poignée x 2
9. Boutons de serrage de la partie supérieure x 2
10. Écrous des boutons de serrage de la partie supérieure x 2
11. Guidon inférieur x 2
12. Écrous des boutons de serrage de la partie inférieure de la poignée x 2
13. Boutons de serrage de la partie inférieure x 2
14. Rondelles de la partie inférieure de la poignée x 2
15. Couvercle du moteur
16. Carter
17. Poignée du bac (le cas échéant)
18. Partie supérieure du bac
19. Partie inférieure du bac
20. Clé
21. Manuel d'Instructions
22. Volet de sécurité
23. Etiquette d'avertissement
24. Plaquette des Caractéristiques du Produit

**NL - INHOUD**

1. Schakelaar
2. Start/stop-hendel
3. Grendelknop
4. Schroeven schakeldoos 2 stuks
5. Bovenstuk van duwboom
6. Snoeklem x 2
7. Bout bovenste handgreep x 2
8. Borgschijfje bovenste handgreep x 2
9. Vleugelschroef bovenste handgreep x 2
10. Moer vleugelschroef bovenste handgreep x 2
11. Onderstuk van duwboom x 2
12. Moer vleugelschroef onderste handgreep x 2
13. Vleugelschroef onderste handgreep x 2
14. Borgschijfje onderste handgreep x 2
15. Motorkap
16. Dek
17. Handgreep grasbak (indien van toepassing)
18. Bovenste deel grasvangbak
19. Onderste deel grasvangbak
20. Sleutel
21. Handleiding
22. Veiligheidsklep
23. Waarschuwingsetiket
24. Product-informatielabel

**NO - INNHOLD**

1. Bryterboks
2. Start/Stoppendel
3. Brytersperre
4. Skruer til bryterboks x 2
5. Øvre håndtak
6. Kabelklemme x 2
7. Skruer til øvre håndtak x 2
8. Skive til øvre håndtak x 2
9. Bolt til øvre håndtak x 2
10. Vingemutter til øvre håndtak x 2
11. Nedre håndtak x 2
12. Vingemutter til nedre håndtak x 2
13. Bolt til nedre håndtak x 2
14. Skive til nedre håndtak x 2
15. Motordeksel
16. Klippedeksel
17. Håndtak til gressoppsamlere (hvis aktuelt)
18. Øvre del av gressoppsamlere
19. Nedre del av gressoppsamlere
20. Skiftnøkkel
21. Bruksanvisning
22. Luke
23. Advarselsetikett
24. Produktmerking

**FI - SISÄLTÖ**

1. Kytinrasia
2. Käynnistyskahva
3. Poislukituspainike
4. Kytinkotelon ruuvit x 2
5. Ylempi kahva
6. Johdon pidike x 2
7. Yläkahvan pultti x 2
8. Yläkahvan aluslevy x 2
9. Yläkahvan kiristysnuppi x 2
10. Yläkahvan kiristysnupin mutteri x 2
11. Alempi kahva x 2
12. Alakahvan kiristysnupin mutteri x 2
13. Alakahvan kiristysnuppi x 2
14. Alakahvan aluslaatta x 2
15. Moottorin suojakansi
16. Kansi
17. Ruohonkerääjän kahva (jos käytössä)
18. Ruoholaatikon yläosa
19. Ruoholaatikon alaosa
20. Kiintoavain
21. Käyttöopas
22. Suojaläppä
23. Varoitusnimike
24. Ruohonleikkurin arvokilpi

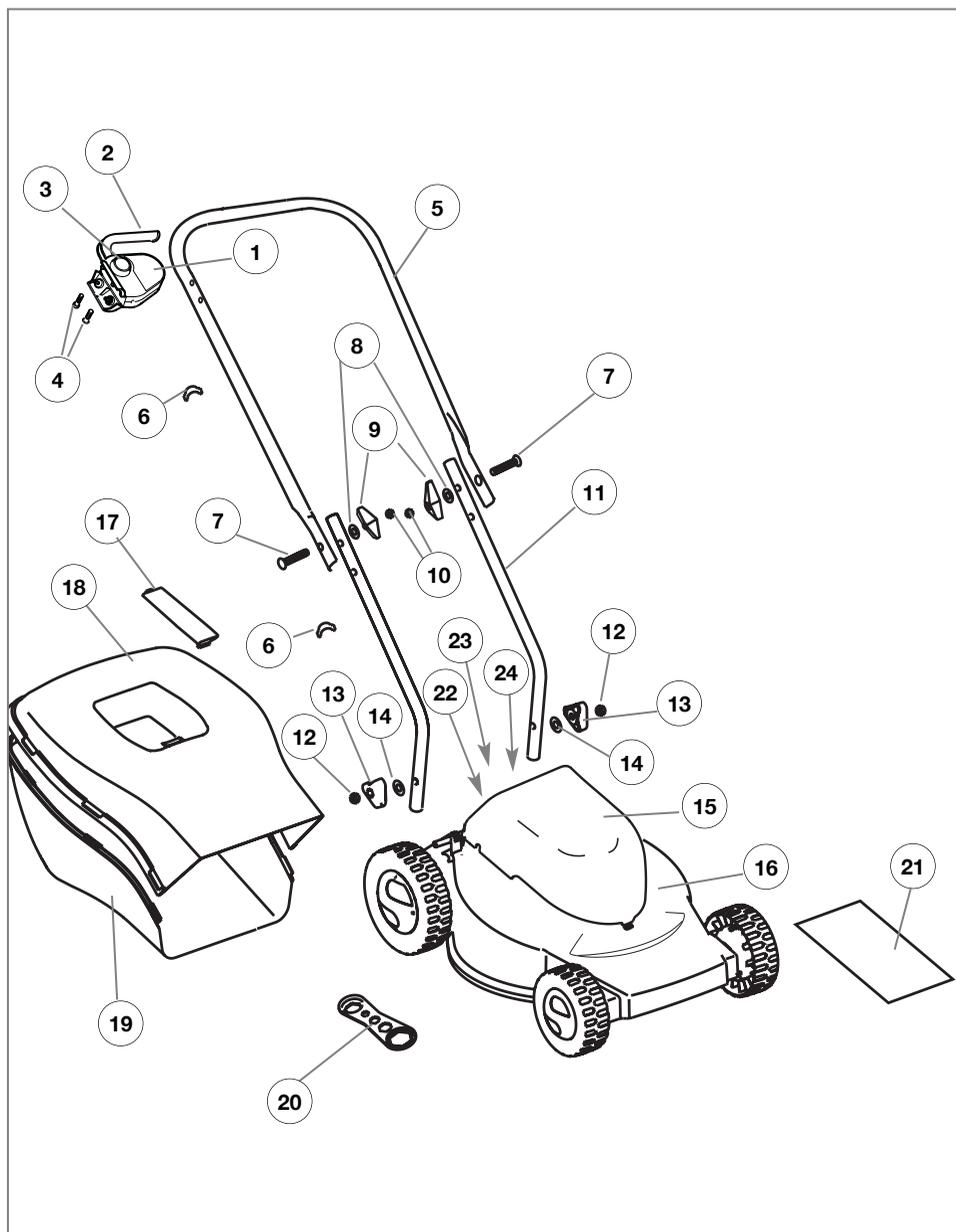
**SE - INNEHÅLL**

1. Kopplingsdosa
2. Start/stopp-reglage
3. Låsknapp
4. Skruvar för kopplingsdosa, 2 st
5. Övre handtag
6. Kabelklämma 2 st
7. Bolt för övre handtag, 2 st
8. Mellanläggsbricka för övre handtag, 2 st
9. Vingratt för övre handtag, 2 st
10. Mutter för övre handtags vingratt, 2 st
11. Undre handtag x 2
12. Mutter för nedre handtags vindratt, 2 st
13. Vingratt för nedre handtag, 2 st
14. Mellanläggsbricka för nedre handtag, 2 st
15. Motorskydd
16. Kåpa
17. Handtag för gräsuppsamlare (om sådan finns)
18. Gräslådans överdel
19. Gräslådans underdel
20. Skiftnyckel
21. Bruksanvisning
22. Säkerhetsklaff
23. Varningsetikett
24. Produktmärkning

**DK - INDHOLD**

1. Afbryderkontakt
2. Start/stopphåndtag
3. Låseknop
4. Skruer til afbryderkontakt x 2
5. Øvre håndtag
6. Kabelklemme x 2
7. Bolt til øverste håndtag x 2
8. Pakning til øverste håndtag x 2
9. Vingegeb til øverste håndtag x 2
10. Vingegebmsmøtrik til øverste håndtag x 2
11. Nedre håndtag x 2
12. Vingegebmsmøtrik til nederste håndtag x 2
13. Vingegeb til nederste håndtag x 2
14. Pakning til nederste håndtag x 2
15. Motordæksel
16. Skjold
17. Opsamlerhåndtag (hvis relevant)
18. Øverste del af græsboksen
19. Nederste del af græsboksen
20. Skruenøgle
21. Brugsvejledning
22. Sikkerhedsklapp
23. Advarselsmærkat
24. Produktets mærkeskilt

(GB)	CARTON CONTENTS	(SE)	FÖRPACKNINGENS	(IT)	CONTENUTO
(DE)	KARTONINHALT		INNEHÅLL	(HU)	A DOBOZ TARTALMA
(FR)	CONTENU DU CARTON	(DK)	KARTONINDHOLD	(PL)	ZAWARTOŚĆ KARTONU
(NL)	INHOUD	(ES)	CONTENIDO DEL	(CZ)	OBSAH KRABICE
(NO)	KARTONGEN	(PT)	LEGENDAS DOS	(SK)	OBSAH BALENIA
(FI)	PAKETIN SISÄLTÖ		DESENHOS	(SI)	VSEBINA ŠKATLE



## Sicherheitsmaßnahmen



Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung kann dieser Rasenmäher gefährlich sein. Dieser Rasenmäher kann den Bediener und andere schwer verletzen; die Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften müssen unbedingt beachtet werden, damit eine angemessene Sicherheit und Leistung beim Gebrauch dieses Rasenmähers gewährleistet werden kann. Der Bediener ist dafür verantwortlich, die in dieser Betriebsanleitung und am Rasenmäher gegebenen Warn- und Sicherheitshinweise zu beachten. Die Kupplungsstechdose einer Verlängerungsteilung muß spritzwassergeschützt sein. Den Rasenmäher nur dann verwenden, wenn der vom Hersteller bereitgestellte Grasauffangbehälter oder die Schutzvorrichtungen korrekt angebracht sind.

### Erklärung der verschiedenen, am 33cm befindlichen Symbole



Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Der Rasenmäher muß während des Mähens immer auf dem Boden bleiben. Durch Kippen oder Anheben des Rasenmähers können Steine fortgeschleudert werden.



Es dürfen sich keine Personen in der Nähe befinden. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, im Mähbereich befinden.



Den Rasenmäher ausschalten! Den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor der Rasenmäher nachgestellt oder gereinigt wird, oder wenn sich das Kabel verwickelt hat oder beschädigt ist. Das Kabel darf nicht mit dem Messer in Berührung kommen.



Nehmen Sie sich davor in acht, daß der Rasenmäher nicht in Ihre Zehen oder Hände schneiden kann. Hände oder Füße dürfen sich nicht in der Nähe des rotierenden Messers befinden.



Das Messer wird sich noch weiterdrehen, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde. Warten, bis alle Maschinenteile zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor diese berührt werden.



Nicht im Regen mähen oder den Rasenmäher im Freien lassen, wenn es regnet.

### Allgemeines

1. Kinder oder Personen, die nicht mit der ordnungsgemäßen Benutzung dieses Rasenmähers vertraut sind, dürfen auf keinen Fall erlaubt sein, den Rasenmäher zu benutzen. Örtliche Vorschriften enthalten ggf. Altersbeschränkungen.
2. Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
3. Den Rasenmäher nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
4. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

### Angaben zur Sicherheit bei der Verwendung elektrischer Teile

1. Es wird die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung mit einer Auslösung bei nicht mehr als 30mA empfohlen. Selbst mit einer solchen Schutzvorrichtung kann keine 100-prozentige Sicherheit garantiert werden. Deshalb müssen jederzeit die entsprechenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Die Fehlerstrom-Schutzvorrichtung bei jeder Verwendung überprüfen.
2. Vor der Verwendung muß das Kabel auf Beschädigungen überprüft werden. Bei Anzeichen einer Beschädigung oder Alterung muß es ausgewechselt werden.

3. Den Rasenmäher nicht verwenden, wenn die elektrischen Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
4. Die Verbindung zur Stromversorgung sofort unterbrechen, wenn das Kabel Schnitte aufweist oder die Isolierung beschädigt ist. Das Kabel nicht berühren, bis die Stromversorgung unterbrochen ist. Ein Kabel, das Schnitte oder Beschädigungen aufweist, darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
5. Ihr Verlängerungskabel darf im betrieb nicht gewickelt sein, gewickelte Kabel können sich überhitzen und das Leistungsvermögen Ihres Rasenmähers reduzieren.
6. Das Kabel muß vom Rasenmäher ferngehalten werden; immer vom Stromanschluß weg arbeiten und auf- und abmähnen, nie in Kreisen mähen.
7. Das Kabel nicht um scharfkantige Objekte ziehen.
8. Immer zuerst die Stromversorgung unterbrechen, bevor ein Stecker, Kabelverbinder oder ein Verlängerungskabel entfernt wird.
9. Den Rasenmäher ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das elektrische Versorgungskabel auf Beschädigungen oder Alterungsanzeichen überprüfen, bevor das Kabel zur Lagerung aufgewickelt wird. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
10. Das Kabel immer vorsichtig aufwickeln und eine Kinkenbildung vermeiden.
11. Die Maschine niemals am Kabel tragen.
12. Niemals am Kabel zerrren, um irgendeinen Stecker zu ziehen.
13. Nur an auf dem Typenschild angegebenes Wechselspannungsnetz anschließen.
14. Electrolux-Produkte sind gemäß EN60335 schutzisoliert. Es darf unter keinen Umständen eine Erdleitung irgendwo am Produkt angeschlossen werden.

### Kabel

Es darf nur 1,00mm<sup>2</sup> Kabel mit einer maximalen Länge von 40m verwendet werden.

### Maximale Nennwerte:

- 1,00mm<sup>2</sup> Kabel: 10A, 250V Wechselstrom
1. Netz- und Verlängerungskabel sind von Ihrem örtlichen zugelassenen Electrolux Outdoor Products Kundendienstzentrum erhältlich.
  2. Es dürfen nur Verlängerungskabel, die speziell zur Verwendung im Freien vorgesehen sind, verwendet werden.

### Vorbereitung

1. Bei Arbeiten mit Ihrem Gerät müssen Sie immer feste Schuhe und lange Hosen tragen.
2. Sicherstellen, daß keine Stecken, Steine, Knochen, Draht oder Schutt auf dem Rasen liegen; sie könnten durch das rotierende Messer fortgeschleudert werden.
3. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschleißes oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
4. Abgenutzte oder beschädigte Messer müssen zusammen mit ihren Befestigungen als ganze Sätze ausgewechselt werden, um das Gleichgewicht beizubehalten.

### Verwendung

1. Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
2. Rasenmäher sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
3. In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können.
4. An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
5. Hänge nie von oben nach unten, sondern immer quer zum Hang mähen.

## Sicherheitsmaßnahmen

- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Schmittichtung am Hang ändern. Immer langsam gehen, nicht laufen.
- Das Mähen an Bänken und Hängen kann gefährlich sein. Nicht an **Bänken** oder **steilen** Hängen mähen.
- Beim Mähen nicht rückwärtsgehen, da Sie stolpern könnten.
- Beim Mähen den Rasenmäher nie in Ihre Richtung ziehen.
- Den Rasenmäher ausschalten, bevor er über andere Oberflächen als Gras geschoben wird.
- Den Rasenmäher nie verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder sich nicht an ihrer vorgesehenen Stelle befinden.
- Niemals Hände oder Füße in die Nähe der Schneidvorrichtung bringen, insbesondere beim Einschalten des Motors.
- Den Rasenmäher nicht kippen, wenn der Motor noch läuft, außer beim Starten oder Stoppen. In diesem Falle sollte der Rasenmäher nicht mehr als absolut notwendig gekippt und nur der Teil angehoben werden, der sich weg vom Bediener befindet. Es muß immer sichergestellt werden, daß sich beide Hände in Betriebsposition befinden, bevor der Rasenmäher wieder auf den Boden gestellt wird.
- Hände nicht in die Nähe des Grasauswurfs bringen.
- Einen Rasenmäher niemals anheben oder tragen, wenn er noch läuft oder noch an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen:
  - bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt;
  - bevor eine Blockierung entfernt wird;
- bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
- wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand befindet;
- wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüft werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.

### Wartung und Lagerung

- Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein, damit ein sicherer Betriebszustand des Rasenmähers gewährleistet ist.
- Den Grasbehälter/Grasbeutel regelmäßig auf Verschleiß oder Schäden prüfen.
- Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgewechselt werden.
- Nur für dieses Produkt vom hersteller spezifizierte originalteile wie, Messerbefestigungsschrauben, Distanzscheiben und Turbinenrad beim Auswechseln verwenden.
- Bei der Einstellung des Rasenmähers darauf achten, daß Sie Ihre Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und den feststehenden Teilen der Maschine einklemmen.

**Gemäß den Vorschriften zur Lärmverhütung dürfen Rasenmäher werktags nicht von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr und von 19.00 Uhr bis 7.00 Uhr und auch nicht an Sonn- und Feiertagen verwendet werden. Bitte beachten Sie außerdem mögliche zusätzliche örtliche Vorschriften.**

## Montageanweisungen

### Montage des unteren Teils des Fahrbügels an das Chassis

- Setzen Sie die Muttern in die Flügelknöpfe des unteren Bügels ein. **(A1)**
- Ordnen Sie das Loch im unteren Bügel über dem Ende der Verbindungsstange an. **(A)**
- Setzen Sie die Unterlegscheibe und den Flügelknopf auf das Ende der Verbindungsstange und ziehen Sie sie fest an. **(A)**
- Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

### Zusammensetzen der oberen und unteren Bügel

- Setzen Sie die Muttern in die Flügelknöpfe des oberen Bügels ein. **(B1)**
- Sicherstellen, daß der obere und untere Griff richtig ausgerichtet sind. **(B)**
- Bringen Sie die Schrauben, Unterlegscheiben und Flügelknöpfe an **(B)**
- Die Kabel mit den gelieferten Kabelbändern an den Griffen befestigen. Dabei muß sichergestellt werden, daß die Kabel nicht zwischen den oberen und unteren Griffen eingeklemmt werden.

### Anbringen des Schaltergehäuses am oberen Bügel

- Setzen Sie die Bolzen des Schaltgehäusescharniers so in die Löcher des oberen Bügels ein, wie in **Abb. C** dargestellt.
- Sichern Sie diese mit den zwei Schrauben **(D)**.

### Montage der Fangbox

- Setzen Sie die den Grasfangbügel, so wie in **Abb. E** dargestellt, in den Deckel des Grasfangs ein, und drücken Sie den Bügel fest herunter, bis er einrastet – (wenn zutreffend).
- Richten Sie den Grasfangdeckel mit dem Grasfangkasten aus.
- Ordnen Sie die Klemmen in der in **Abb. F** angegebenen Reihenfolge an und sorgen Sie dafür, dass alle Klemmen fest sitzen.

## Einstellen der Schnitthöhe

### Einstellung der Schnitthöhe (G) und (H)

- Die Schnitthöhe wird durch Heben bzw. Senken der Laufräder eingestellt.
- Für dieses Gerät gibt es 5 Schnitthöhen.
- HINWEIS**  
Für die meisten Rasen wird die mittlere Schnitthöhe empfohlen.  
Schneiden Sie den Rasen nicht zu kurz, ansonsten leidet Ihre Rasenqualität darunter und das Gras kann schlecht im Grasfang aufgesammelt werden.

### SCHNITTHÖHE

Niedrig

Niedrig bis mittel

Mittel

Mittel bis hoch

Hoch

### RADPOSITION

Vorn: Position 1  
Hinten: Position 1  
Vorn: Position 1  
Hinten: Position 2  
Vorn: Position 2  
Hinten: Position 2  
Vorn: Position 2  
Hinten: Position 3  
Vorn: Position 3  
Hinten: Position 3

## Fangbox

### Montage der vollständig zusammengesetzten Fangbox am Rasenmäher. Siehe Abb. J.

- Sicherungsklappe hochklappen.
- Überprüfen, daß der Grasauswurf sauber und frei von Rückständen ist.
- Bringen Sie den vollständig zusammengebauten

Grasfang am vorgesehenen Punkt am hinteren Ende des Gestells an. **(J1)**

- Chassis befindlichen Befestigungspunkte setzen.
- Sicherungsklappe auf die Fangbox klappen und überprüfen, daß die Fangbox sicher befestigt ist.

## Starten und Stoppen

### Starten Ihres Rasenmähers

1. Den Stecker des Verlängerungskabels hinten am Schalter anschließen.
2. Den Stecker an das Netz anschließen und die Netzverbindung herstellen.
3. Fahrbügel nach unten drücken, um die Vorderseite des Rasenmähers geringfügig anzuheben und damit das Risiko zu verringern, zu Beginn des Mähens den motor zu überlasten.

**Der Schalterkasten ist mit einem Sperrknopf (K1) ausgestattet, um ein versehentliches Starten verhindern zu können.**

4. Den Knopf (**K1**), zur Festsetzung der Maschine in Aus-Position am Schalter gedrückt halten, dann einen der Start-/Stopphebel in Richtung oberen Griff drücken (**L**)
5. Den Start-/Stopphebel weiterhin in Richtung oberen Griff drücken und den Knopf zur Festsetzung der Maschine in Aus-Position loslassen. (**M**)
6. Rasenmäher in seine normale Betriebsposition bringen und Mähen beginnen

### Stoppen Ihres Rasenmähers

1. Den Druck vom Start-/Stopphebel nehmen

## Bedienung

1. Die besten Ergebnisse können erzielt werden, wenn zuerst der äußere Rand des Rasens im Uhrzeigersinn gemäht wird. (**N1**)
2. Dann sollte mit dem Mähen des Rasenrands, der sich der Steckdose am nächsten befindet, begonnen werden, damit das Kabel auf dem schon gemähten Rasen ausgelegt werden kann. (**N2**)
3. Für eine optimale Grassaufnahme immer in geraden Linien mähen und nicht den Rasenmäher hin-und herschwenken

### Der Rasenmäher darf nicht überlastet werden

Wenn langes dickes Gras gemäht wird, kann die

Motorzahl reduziert werden; dies läßt sich durch eine Veränderung des Motorengeräuschs erkennen. Wenn die Motorzahl fällt, kann Ihr Rasenmäher überlastet und somit beschädigt werden. Bei langem dicken Gras empfiehlt es sich, den Rasen zuerst mit einer größeren Schnitthöhe zu mähen und dadurch die Belastung zu reduzieren. Siehe dazu "Einstellung der Schnitthöhe". Während der Wachstumsphase zweimal pro Woche mähen. Nicht mehr als ein Drittel der Graslänge auf einmal schneiden - anderenfalls würde der Rasen darunter leiden, und nicht alles geschnittenes Gras würde vom Mäher aufgenommen.

## Demontage/Montage des Messers und Turbinenrad

### P1 - Messerbefestigungsschraube

#### P2 - Messer

#### P3 - Turbinenrad

- **Seien Sie beim Umgang mit dem Messer immer vorsichtig - scharfe Kanten können Verletzungen verursachen. HANDSCHUHE VERWENDEN**

### Messer und Turbinenrad ausbauen

1. Zum Entfernen der Messerbefestigungsschraube muß das Turbinenrad gut festgehalten und die Schraube mit dem gelieferten Schraubenschlüssel gelockert werden, indem sie gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird. (**P**)
  2. Halteschraube, Messer und Lüfter entfernen (**P**)
  3. Die Teile auf Beschädigungen überprüfen und je nach Erfordernis reinigen.
- **Das Metallmesser nach 50 Betriebsstunden oder nach 2 Jahren, je nachdem, welches eher zutrifft, auswechseln - unabhängig von dessen Zustand.**
  - **Wenn das Messer abgenutzt oder beschädigt ist,**

**muß es ausgewechselt werden.**

- **Eine Messerbefestigungsschraube darf nie verwendet werden, wenn der isolierte Kopf beschädigt ist, Risse aufweist oder fehlt.**

### Montage des Messers und Turbinenrad

1. Davon überzeugen, daß der Turbinenrad vorschriftsmäßig eingesetzt ist (**P**).
2. Setzen Sie das Messer in den Lüfter ein, wobei die schrägen Kanten des Messers (**P4**) in Richtung Mäher eingesetzt werden. Sorgen Sie dafür, dass das Messer richtig auf dem vorgesehenen Punkt des Lüfters (**P5**) sitzt.
3. Die Halteschraube durch Messer und Turbinenrad führen.
4. Turbinenrad gut festhalten und Halteschraube mit dem beiliegenden Schraubenschlüssel fest anziehen, aber nicht überdrehen.
5. Keinen längeren Schraubenschlüssel benutzen.

## Umweltinformation

Electrolux Outdoor Products stellt Produkte unter einem Umweltmanagementsystem (ISO 14001) her. Hierbei werden Fertigungsverfahren angewandt, welche es ermöglichen, Teile auf eine umweltfreundliche Weise (soweit dies durchführbar ist) und unter der Berücksichtigung der Wiederverwertung am Ende ihrer Nutzungsdauer, herzustellen.

- Die Verpackung kann wiederverwertet werden. Kunststoffteile wurden (wo durchführbar) für eine nach Kategorien geordnete Wiederverwertung gekennzeichnet.
- Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
- Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## Pflege Ihres Rasenmähers

### Reinigung (Q)

#### • HANDSCHUHE VERWENDEN

#### • WICHTIG

Es ist sehr wichtig, den Rasenmäher stets sauber zu halten. In den Lufteinlaßöffnungen und unter dem Chassis sitzende Grasreste können zu einer Feuergefahr werden.

1. Unter dem Chassis befindliche Grasreste mit einer Bürste entfernen.
2. Mit einer weichen Bürste Grasreste aus allen Lufteinlaßöffnungen, dem Grasauswurf und dem Graskorb entfernen.
3. Das Messer entfernen, siehe **Abbildung P**, um Zugang zum Turbinenrad zu erhalten, und dieses mit einer weichen Bürste säubern.
4. Mit einem trockenen Tuch über die Oberfläche Ihres Rasenmähers wischen.

#### • WICHTIG

Es darf nie Wasser zum Säubern Ihres Rasenmähers verwendet werden. Es dürfen auch keine Chemikalien, einschließlich Benzin oder Lösungsmittel verwendet werden - einige davon können wichtige Kunststoffteile beschädigen.

#### Am Ende der Mähaison

1. Messer, Bolzen, Muttern oder Schrauben je nach Erfordernis auswechseln.
2. Den Rasenmäher gründlich reinigen.
3. Sicherstellen, daß das Kabel richtig aufgewickelt ist.

#### Lagerung Ihres Rasenmähers

Ihr Rasenmäher muß an einem trockenen Ort aufbewahrt werden, wo er nicht beschädigt werden kann.

## Wartungsempfehlungen

- Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet.
- Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.

## Hinweise zur Fehlersuche

### Rasenmäher läuft nicht

1. Wird das vorgeschriebene Verfahren zum Starten des Rasenmähers eingehalten? Siehe 'Starten
2. Ist die Stromversorgung eingeschaltet?
3. Die Sicherung im Stecker überprüfen. Falls sie durchgebrannt ist, muß sie ersetzt werden.
4. Wenn die Sicherung wieder durchbrennt:

**Die Stromversorgung sofort unterbrechen und Ihre örtliche-Kundendienststation zu Rate ziehen.**

### Unzureichende Grasaufnahme

1. Rasenmäher vom Stromnetz trennen.
2. Außenseiten der Lufteinlaßöffnungen, Grasauswurf und Unterseite des Chassis reinigen.
3. Eine größere Schnitthöhe einstellen (d.h. Gras weniger kurz schneiden).
4. Siehe 'Einstellen der Schnitthöhe'.
5. Turbinenrad messer reinigen.

**Bei weiterhin unzureichender Grasaufnahme: Rasenmäher sofort vom Stromnetz trennen und zuständiges Kundendienstzentrum informieren.**

### Übermäßige Vibration

1. Rasenmäher vom Stromnetz trennen.
2. Überprüfen, daß das Messer vorschriftsmäßig befestigt ist.
3. Falls das Messer beschädigt oder verschlissen ist, durch ein neues ersetzen.
4. Sollte der Rasenmäher weiterhin übermäßig vibrieren, Messer um 180° drehen. Dazu Halteschraube lösen, Messer drehen und Schraube wieder festziehen.
5. Vibration ist immer noch nicht beseitigt:

**Rasenmäher sofort vom Stromnetz trennen und zuständiges Kundendienstzentrum informieren.**

### Rasenmäher läßt sich nur schwer schieben

1. Rasenmäher vom Stromnetz trennen.
2. Bei hohem Gras oder unebenem Boden sollte eine höhere Schnitthöhe (d.h. Gras weniger kurz schneiden) eingestellt werden. Siehe 'Einstellen der Schnitthöhe'.
3. Überprüfen, daß sich Laufräder und Rollen leicht drehen lassen.
4. Bei anhaltendem Problem:

**Rasenmäher sofort vom Stromnetz trennen und zuständiges Kundendienstzentrum informieren.**

## Garantie & Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit als defekt herausstellen sollte, wird Electrolux Outdoor Products über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- a) Der Fehler wird direkt dem autorisierten Electrolux Outdoor Products service center gemeldet.
  - b) Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
  - c) Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
  - d) Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
  - e) Die Maschine wurde nicht von einer von Electrolux Outdoor Products nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran herumgebastelt.
  - f) Die Maschine wurde nicht vermietet.
  - g) Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
  - h) Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
- \* Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend werden Fehler beschrieben, die nicht von der Garantie gedeckt sind. Es ist deshalb unbedingt erforderlich, daß Sie die in dieser Betriebsanleitung gegebenen Anweisungen durchlesen und verstehen, wie Ihre Maschine bedient und gewartet wird.

#### Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- \* Auswechseln von abgenutzten oder beschädigten Messern.
- \* Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- \* Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- \* Fehler, die dadurch entstanden sind, daß das Produkt nicht gemäß den Anweisungen und Empfehlungen der Betriebsanleitung verwendet wurde.
- \* Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- \* Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, ihre Nutzungsdauer hängt von regelmäßiger Wartung ab. Sie unterliegen deshalb normalerweise keinem gültigen Garantieanspruch: Messer, Netzkabel.
- \* **Vorsicht!**  
Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Electrolux Outdoor Products hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Lawnmower:-          Category.....<b>Electric Wheeled Rotary</b>          Make.....<b>Electrolux Outdoor Products</b>          Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-</p>
<p>Type of Cutting Device.....<b>Rotary Blade</b>          Identification of Series.....<b>See Product Rating Label</b>          Conformity Assessment Procedure.....<b>ANNEX VI</b>          Notified Body.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>          Other Directives:-.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> &amp; applicable standards:-. <b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Type.....<b>RE330</b>          Width of Cut.....<b>33cm</b>          Speed of Rotation of Cutting Device.....<b>2,800 RPM</b>          Guaranteed sound power level.....<b>86 dB (A)</b>          Measured Sound Power Level.....<b>84 dB (A)</b>          Level.....<b>73.5 dB (A)</b>          Value.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b>          Weight.....<b>10.1 kg</b></p>	

<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. bescheinige hiermit, dass der Rasenmäher:-          Kategorie.....<b>Elektrorasenmähe</b>          Fabrikat.....<b>Electrolux Outdoor Products</b>          die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EG erfüllt</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienerposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-</p>
---	--	--

<p>Schneidwerktyp..... <b>Rotierendes Messer</b>          Identifizierung der reihe..... <b>Siehe Produkttypschild</b>          Konformitätsbestätigungsverfahren.....<b>ANNEX VI</b>          Benachrichtigte Behörde.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>          Andere Direktiven:-..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b>          und Normen:-.....<b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Typ.....<b>RE330</b>          Schnittbreite.....<b>33cm</b>          Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks.....<b>2,800 RPM</b>          Garantiertes Geräuschpegel.....<b>86 dB (A)</b>          Gemessener Geräuschpegel.....<b>84 dB (A)</b>          Höhe .....<b>73.5 dB (A)</b>          Wert.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b>          Gewicht.....<b>10.1 kg</b></p>	
---	---	--

<p>Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. certifie que la tondeuse:-          Catégorie.....<b>Rotative à roues électrique</b>          Marque.....<b>Electrolux Outdoor Products</b>          est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-</p>
<p>Type d'outil de coupe..... <b>Lame rotative</b>          Identification de la serie..... <b>Voir la Plaquette D'identification</b>          Procédure d'évaluation de la conformité.....<b>ANNEX VI</b>          Organisme notifié..... <b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>          Autres directives:-..... <b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> et aux normes..... <b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Type.....<b>RE330</b>          Largeur de coupe.....<b>33cm</b>          Vitesse de rotation de l'outil de coupe.....<b>2,800 RPM</b>          Niveau garanti de puissance sonore.....<b>86 dB (A)</b>          Niveau mesuré de puissance sonore.....<b>84 dB (A)</b>          Niveau.....<b>73.5 dB (A)</b>          Valeur.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b>          Poids.....<b>10.1 kg</b></p>	

<p>Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. verklaar dat de grasmaaimachine:-          Categorie.....<b>Elektrische grasmaaier op wielen</b>          Merk.....<b>Electrolux Outdoor Products</b>          Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsrukniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluiddichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-</p>
<p>Type maaier..... <b>Roterend mes</b>          Identificatie van serie..... <b>Zie Productlabel</b>          Procedure voor het beoordelen van conformiteit.....<b>ANNEX VI</b>          Op de hoogte gestelde instantie.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England</b>          Andere directieven.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> en aan de volgende normen.....<b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Type.....<b>RE330</b>          Maaibreedte.....<b>33cm</b>          Toerental maaier.....<b>2,800 RPM</b>          Gegarandeerd geluidsvermogen.....<b>86 dB (A)</b>          Gemeten geluidsvermogen.....<b>84 dB (A)</b>          Niveau.....<b>73.5 dB (A)</b>          Waarde.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b>          Gewicht.....<b>10.1 kg</b></p>	

<p>Já, níže podepsaný M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. potvrzuji, že sekačka:- Kategorie.....<b>Elektrická rotační kolová sekačka</b> Značka.....<b>Electrolux Outdoor Products</b> splňuje specifikace Směrnice 2000/14/EEC</p>	<p>Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, (Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odkoušen za použití směrnice 81/1051/EEC jako vodítka. Maximální A- vážená úroveň zvukového tlaku, která byla zaznamenána pro pozici uživatele za podmínek volného pole polo-bezdozvukové komory, byla-</p>	<p>Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, (Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odkoušen za použití normy ISO 5349 jako vodítka. Maximální vážená odmocnina střední kvadratické hodnoty vibrace, která byla zaznamenána v pozici ruky uživatele, byla:-</p>
<p>Typ řezného nástroje.....<b>Rotační nůž</b> Identifikace Série.....<b>Viz Štítek Technických Údajů Výrobku</b> Postup vyhodnocování souladu.....<b>ANNEX VI</b> Oznámení orgánu.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b> Jiné směrnice.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normy.....<b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Typ.....<b>RE330</b> Šířka sekání.....<b>33cm</b> Rotační rychlost řezného nástroje.....<b>2,800 RPM</b> Zaručená hladina akustického výkonu.....<b>86 dB (A)</b> Naměřená hladina akustického výkonu.....<b>84 dB (A)</b> Úroveň.....<b>73.5 dB (A)</b> Hodnota.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b> Hmotnost.....<b>10.1 kg</b></p>	

<p>Ja, dolupodpisany, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. týmto potvrdzujem, že kosačka:- Kategoría.....<b>Elektrická rotačná kolesová kosačka</b> Výroba.....<b>Electrolux Outdoor Products</b> Vyhovuje špecifikáciám uvedeným v Norme 2000/14/EEC</p>	<p>Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom 81/1051/EEC. Pri maximálnom zaťažení úrovne tlaku zvuku nameraná u operátora za podmienok voľného poľového pôsobenia polo-anechoického priestoru bola:-</p>	<p>Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products Park, Aycliffe Industrial Park, v meste <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham, DL5 6UP, týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom ISO 5349. Pri maximálnom zaťažení základný priemer druhej mocniny vibrácie nameraný v operátrovej ruke bol:-</p>
<p>Typ rezného telesa.....<b>Rotačný nůž</b> Identifikácia série.....<b>Vid Štítek Parametrov Výrobku</b> Postupy určenia právnej spôsobilosti tovaru.....<b>ANNEX VI</b> Informované orgány.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b> Ďalšie nariadenia.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> a normám.....<b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Typ.....<b>RE330</b> Šírka skosu.....<b>33cm</b> Rýchlosť rotácií rezného telesa.....<b>2,800 RPM</b> Garantovaný stupeň sily zvuku.....<b>86 dB (A)</b> Nameraný stupeň sily zvuku.....<b>84 dB (A)</b> Úroveň.....<b>73.5 dB (A)</b> Hodnota.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b> Hmotnosť.....<b>10.1 kg</b></p>	

<p>Spodaj podpisani M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP. potrvujem, da je kosilnica:- kategorija.....<b>Električni aparat z gibljivimi kolesi</b> blagovna znamka.....<b>Electrolux Outdoor Products</b> v skladu z določbami Direktive 2000/14/EEC</p>	<p>Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham DL5 6UP potrvujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik 81/1051/EEC. Maximalni nivo pritiska zvoka A-jakosti, ki je bil zabeležen na poziciji upravnika v pogojih prostega polja semi-anehoične komore je bil:-</p>	<p>Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, <b>NEWTON AYCLIFFE</b>, Co. Durham. DL5 6UP potrvujem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik ISO 5349. Maksimalna povprečna zmerjena vrednost korena na kvadrat za vibriranje, zabeležena na poziciji upravnikove je bila roke je bila:-</p>
<p>Vrsta naprave za rezanje...<b>Rotacijsko rezilo</b> Identifikacija serije.....<b>Glej Etiketo Označbe Proizvoda</b> Postopek ugotavljanja skladnosti.....<b>ANNEX VI</b> Obveščeno telo.....<b>I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey. KT22 7SB England</b> Druge direktive.....<b>98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC</b> in po standardih .....<b>EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</b></p>	<p>Tip.....<b>RE330</b> Širina reza.....<b>33cm</b> Hitrost rotacije naprave za rezanje.....<b>2,800 RPM</b> Zajamčen nivo hrupa.....<b>86 dB (A)</b> Izmerjen nivo hrupa.....<b>84 dB (A)</b> Nivo.....<b>73.5 dB (A)</b> Vrednost.....<b>3.49 m/s<sup>2</sup></b> Teža.....<b>10.1 kg</b></p>	



Newton Aycliffe, 22/10/2004  
M. Bowden,  
Research & Development Director

<b>BELGIQUE/BELGIË</b>	<b>Flymo Belgique/België</b> Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
<b>ČESKÁ REPUBLIKA</b>	<b>Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products,</b> Dobronická 635, 148 25 Praha 4 Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
<b>DANMARK</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S,</b> Lundtoftegårdsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 877577, www.flymo-partner.dk
<b>DEUTSCHLAND</b>	<b>Flymo Deutschland</b> Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
<b>ESTONIA</b>	<b>Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS)</b> Tel: (372) 6650010
<b>FRANCE</b>	<b>Flymo France SNC</b> Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
<b>FINLAND SUOMI</b>	<b>Flymo Finland Suomi</b> Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632
<b>ITALIA</b>	<b>McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera</b> <b>(LECCO) - ITALIA</b> Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
<b>IRELAND</b>	<b>Flymo Ireland</b> Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
<b>MAGYARORSZÁG</b>	<b>Electrolux Lehel Kft</b> Tel: 00 36 1 251 41 47
<b>NORGE</b>	<b>Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s.</b> Tel: 69 10 47 90
<b>NEDERLAND</b>	<b>Flymo Nederland</b> Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
<b>ÖSTERREICH</b>	<b>HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ,</b> Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922
<b>POLSKA</b>	<b>Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa</b> Mysłowicka 10/2 Tel:- (22) 8332949
<b>SLOVENIJA</b>	<b>SKANTEH d.o.o.</b> Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68
<b>SLOVENSKA</b> Hradok	<b>Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt.</b>  Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
<b>SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA</b>	<b>Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera</b> Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
<b>SVERIGE</b>	<b>Electrolux Outdoor Products, Sverige</b> Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
<b>UNITED KINGDOM</b>	<b>Electrolux Outdoor Products United Kingdom</b> Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products  
Aycliffe Industrial Park  
NEWTON AYCLIFFE  
Co.Durham DL5 6UP  
**ENGLAND**

**Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339**

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ  
Registered number 974979 England



***The Electrolux Group. The world's No.1 choice.***

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

